

report

Services



2.2012



СОДЕРЖАНИЕ

Обновление послепродажного бизнеса	3
Уникальное предложение сервисных услуг	
Новости компании	4
Растет оборот – растет прибыль	
8 HP – теория и практика	
Новости сервиса	5
Тренинг по безопасному вождению на трассе Лаузицринг	
ZF на СТТ 2012	
Продукция и марки	6
ZF у стен Нижегородского кремля	
ZF на выставке «Мир автобусов 2012» в Коломне	
Мир в движении	7
Лучший бренд среди коробок передач для легковых автомобилей	
Актуальная версия каталога «InCat»	
Новая продукция	8
Технические инновации	9
Тройное преимущество для автобуса	
Современная техника ZF	10
Уголок технического консультанта	12
Замена CDC – без проблем	
Другие события	13
Наши партнеры посетили производство Porsche в Германии	
Место встречи: «Автомеханика»	
Клиенты и рынки	14
Дни инноваций ZF и Bosch	
Викторина	15

ВЫХОДНЫЕ ДАННЫЕ

Издатель ZF Services, 97404 Швайнфурт
 Представительство ZF Services в России
 Телефон: +49 (0)97 21 47 56-0 / +7 495 931 97 32
 Факс: +49 (0)97 21 47 55-000 / +7 495 931 97 33
 www.zf.com / www.zf.com/ru
 Ответственный за выпуск: Фабиола Вагнер,
 E-Mail: fabiola.wagner@zf.com
 Редакция (темы и тексты): Вюрцбург
 Оформление: Condino Corporate Communication, Вюрцбург
 Печать: ООО «Большой формат»
 142072, Московская область,
 г. Домодедово, микрорайон Востряково,
 ул. Заборье, д. 60А
 Телефон: +7 495 228 06 30 (многоканальный)



Дорогие читатели

В 2011 году оборот ZF вырос на 20 процентов по сравнению с предыдущим годом. ZF Services тоже значительно увеличил свой оборот за прошедший год. Но наши успехи не ограничиваются только цифрами, диапазон нашей деятельности также постоянно расширяется. ZF Services – один из ведущих поставщиков систем на рынке запчастей для привода и подвески – постоянно работает над улучшением ассортимента и сервисных услуг. Наша новая сервисная концепция ProTech для станций техобслуживания охватывает все ключевые группы продукции, а наши партнеры получают всю нужную им информацию в консолидированном виде «из одних рук» и по одному адресу: широкий спектр «ноу-хау» в любое время доступен на сайте protech.zf.com. Эта программа стартовала в этом году в Германии, а теперь последует международная «раскрутка». На предстоящей выставке «Автомеханика 2012» во Франкфурте мы с удовольствием представим Вам вместе с другими новинками и новую концепцию во всех подробностях. И конечно, я жду интересных встреч с вами. Общение в режиме online дает много преимуществ, но все-таки личное общение по-прежнему имеет высший приоритет. Как обычно, вы найдете нас в павильоне 3, на стенде А91.

Желаю Вам успехов!

Увидимся на выставке «Автомеханика»!

Ваш

Алоис Людвиг
 Председатель правления ZF Services



Уникальное предложение сервисных услуг



ZF Services
представляет
новую сервисную
концепцию
ProTech для СТО.

Будущее имеет имя: ProTech, новая сервисная концепция ZF Services в области трансмиссии и подвески для станций техобслуживания, объединяет все преимущества, которые до сих пор предлагались под разными брендами – Sachs, Lemförder, Boge и ZF Parts. Тем самым партнерские СТО получают в дополнение к высококачественной продукции поддержку в повседневной работе в виде уникального ассортимента услуг и «ноу-хау» от ZF Services.

ProTech охватывает широкий спектр услуг, включая индивидуальное обслуживание на местах, которое обеспечивают опытные специалисты. Благодаря их технической поддержке и консультациям удается избежать многих проблем и неполадок. Программы обучения для профессионалов расширяют технические знания сотрудников СТО в области трансмиссии и подвески. Для них регулярно организовываются поездки на производство и в логистические центры ZF, где они знакомятся с производством автокомпонентов и организацией логистики. СТО всегда получают самую актуальную информацию по электронной почте. На сайте в online-режиме для партнеров всегда доступна информация, необходимая для станций техобслуживания, а также инструкции по монтажу и сервису, каталоги и брошюры для скачивания, интересные обучающие видеофильмы и наглядные материалы. Там же можно быстро, просто щелчком мыши заказать рекламные материалы. Кроме того, станции техобслуживания получают

доступ к базе данных об эксклюзивных сервисных акциях различных производителей. Новая сервисная концепция для СТО предлагается в двух разных вариантах – на любой из них можно подписаться через Интернет на сайте protech.zf.com.

ProTech и ProTech plus

Подключение к базовому пакету ProTech на пробный период является бесплатным, если же партнер остается работать на постоянной основе, в этом случае взимается разовый взнос 150 евро. В базовый пакет входят: техническая информация о продукции ZF и инструкции по демонтажу/монтажу. Дополнительные модули, включая тренинги и доступ к сервисным акциям производителей автомобилей и другие, можно подключить, оплатив дополнительный сбор. ProTech plus включает дополнительный набор услуг: эффективное повышение квалификации, индивидуальная поддержка специалистов на СТО, двухдневные обучающие модули, акции для СТО, проводимые производителями автомобилей, а также горячая линия для консультаций по E-Mail или по телефону. Станции техобслуживания с определенным минимальным объемом продаж продукции ZF Services, могут пользоваться пакетом ProTech plus, внося сбор в размере 400 Euro в год. Программа ProTech была запущена ZF Services в марте 2012 в Германии, теперь она постепенно будет вводиться в других странах.

protech.zf.com

Растет оборот – растет прибыль



Д-р Штефан Зоммер, председатель правления концерна ZF Friedrichshafen AG, д-р Константин Зауэр, член правления концерна ZF Friedrichshafen AG и Ханс-Георг Хэртер, который до недавнего времени занимал пост председателя правления концерна ZF Friedrichshafen AG (слева направо).

Рост оборота во всех подразделениях и на всех континентах: оборот концерна ZF вырос в 2011 году на 20 процентов и достиг рекордной величины 15,5 млрд. евро. Максимальный рост продемонстрировала Северная Америка, за ней следуют Европа, Южная Америка и Азия. Удачно развивался бизнес, прежде всего, на рынке коммерческих автомобилей, строительной техники и особенно – в сегменте легковых автомобилей премиум-класса. Председатель правления концерна ZF д-р Штефан Зоммер, который в мае сменил на этом посту Ханса-Георга Хэртера, рассчитывает, что в текущем году оборот вырастет примерно до 17 млрд.

евро, а число сотрудников увеличится на 4.500 человек и составит примерно 76.000. В 2012 году ZF инвестировал рекордную сумму 1,5 млрд. евро в модернизацию своих предприятий, а также в создание новой продукции. Оборот компании ZF Services вырос на 8 процентов и достиг 1,219 млрд. евро, так что для этого подразделения ZF 2011 год тоже был удачным. Несмотря на ценовое давление конкурентов на рынке запчастей, в 2012 году планируется дальнейшее расширение бизнеса, для чего потребуются еще большая концентрация на потребностях рынка и повышение качества сервиса для клиентов.

8 HP – теория и практика

В конце июня в Москве проходил трехдневный семинар по основам устройства и ремонта принципиально новой коробки передач ZF для легковых автомобилей – восьмискоростной одновальнoй планетарной автоматической коробки 8HP. В прошлом году эта коробка получила специальный приз концерна BMW за лучшую инновационную разработку 2011 года. Следует отметить, что это целое семейство коробок для автомобилей с продольным размещением силового агрегата с крутящим моментом от 350 нМ. и до 1000 нМ. Прототип сразу создавался как для автомобилей с ДВС, так и для автомобилей, имеющих гибридную силовую установку. Возможно также использование коробки данного типа для автомобилей как с приводом только на одну ось, так и с приводом на все колеса. За счет применения плане-



тарных пар, а также деталей из легких сплавов в конструкции коробки, удалось существенно снизить ее вес. Мастер-класс проводил один из старейших специалистов завода в Саарбрюкене Райнер Шульц. Больше 30 лет он проработал инженером-испытателем, а затем техническим специалистом по автоматическим коробкам. В первый день обучения слушатели познакомились с основами устройства коробки, а во второй и третий дни перешли к практическим занятиям на «живой» коробке. Сверяясь с техническими данными, Шульц шаг за шагом проводил демонтаж деталей коробки, комментируя все свои действия. Слушатели увидели весь процесс поиска неисправности и проведения ремонта, что несомненно поможет им в дальнейшей работе. Семинар проходил в цехе по ремонту коробок ZF на московском автобусно-ремонтном заводе «СВАРЗ».

Тренинг по безопасному вождению на трассе Лаузицринг



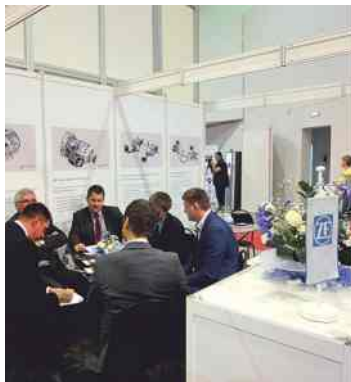
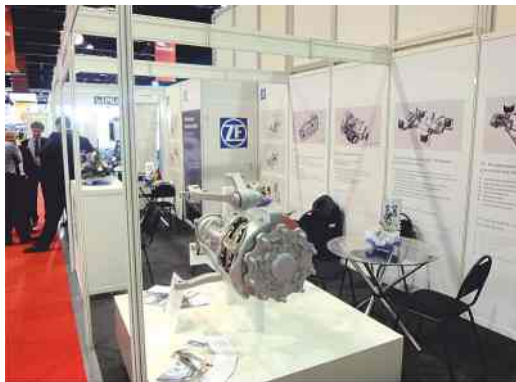
На водителях автобусов лежит большая ответственность за безопасность пассажиров. В экстремальных ситуациях они должны действовать быстро и правильно. По инициативе частного автотранспортного предприятия Ost, Uwe Dahlitz & Söhne водители автобусных парков из Бранденбурга, Берлина и Саксонии прибыли на 8-й по счету тренинг, который проводит Союз технического контроля (TÜV) по безопасному вождению для водителей автобусов на полигон Лаузицринг, на юге Бранденбурга. Представители подразделений ZF Services из Берлина и Дрездена проводили теоретические и практические занятия, на которых переда-

вали участникам свои знания и навыки работы с коробками передач, системами мостов и рулевого управления. На тренировочной трассе Dekra (немецкая ассоциация экзаменаторов) отрабатывались практические навыки торможения в опасной ситуации, объездные маневры, прохождение крутых поворотов и т.п. Во время тренинга водители убедились в том, что агрегаты от ZF, установленные на автобусах, обеспечивают удобную езду, курсовую устойчивость и точность переключения передач. Программа повышения квалификации «Техника безопасности и безопасность езды» имеет сертификат TÜV.

ZF на СТТ 2012

Международная специализированная выставка «Строительная Техника и Технологии 2012» (СТТ) является крупнейшим в мире мероприятием, представляющим строительную технику и оборудование, и собирающее ежегодно ведущих производителей и поставщиков оборудования и услуг в данной сфере. Из года в год СТТ является для концерна ZF не формальным мероприятием или просто очередной возможностью поддержать свой имидж, а по-настоящему активной рабочей площадкой – местом встреч с постоянными заказчиками, а также для приобретения новых контактов. Оценивая итоги выставки, можно констатировать, что российский рынок выходит из кризиса, заводы-производители ищут и находят пути для производства строительно-дорожной техники на высоком технологическом уровне и по доступной цене. Так, например, созданная на базе холдинга «Русские машины» и корпорации «Тегех», компания «RM-Тегех» представила на выставке СТТ-2012 около 20 моделей строительно-дорожной и специальной техники производства ТВЭКС, Брянского Арсенала, ЧСДМ, большая часть которых оснащена гидромеханической трансмиссией с автоматической коробкой передач и мостами ZF. С гордостью осматривали мы представленные флагманские модели шести- и семикубовых миксеров ОАО «Гуймазинский завод автобетоновозов» (дочернее предприятие КАМАЗа), на редукторах которых величественно выделялся логотип ZF. Положительная динамика на рынке строительной техники в России и странах СНГ вселяет уверенность, что договоренности, достигнутые в ходе работы выставки, перерастут в ближайшее время в новые контракты и расширят географию поставок продукции ZF.





ZF у стен Нижегородского кремля

ZF Friedrichshafen AG уже второй раз принял участие в выставке Busworld 2012 в Нижнем Новгороде. Данная выставка является хорошей площадкой для встреч производителей автобусов, поставщиков компонентов, представителей транспортных компаний и перевозчиков, а также представителей государственных транспортных структур для обсуждения и решения возникающих вопросов. В этом году на стенде ZF Friedrichshafen AG были представлены: коробка передач ZF Ecolife, которая используется в городских, междугородних и туристических автобусах, и независимая подвеска ZF RL 75 EC для

городских автобусов.

Во время работы выставки на стенде постоянно присутствовали квалифицированные эксперты в области коробок передач и мостов, которые консультировали посетителей по техническим вопросам.

Выставка была интересной и эффективной, так как она предоставила возможность обмена мнениями и информацией с нашими клиентами и партнерами – производителями из России, Белоруссии и Украины.

Выставка Busworld каждый год подтверждает статус важного события в области пассажирского транспорта в России.

ZF на выставке «Мир автобусов 2012» в Коломне

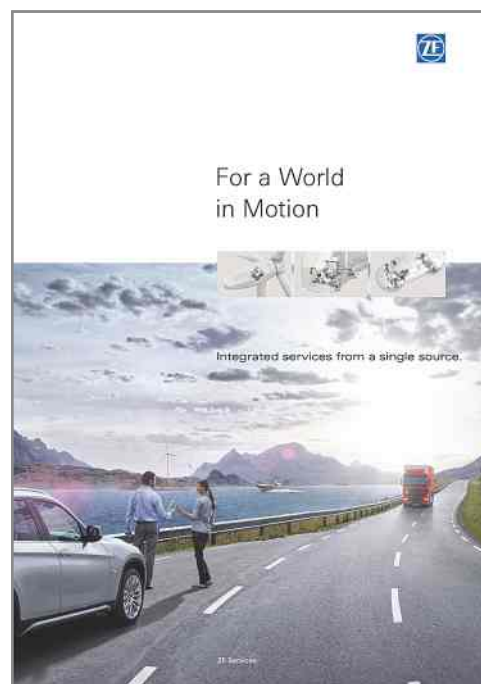
25-27 апреля 2012 в Коломне (Московская область) на территории Автоколонны 1417 прошел V международный автотранспортный фестиваль «Мир автобусов 2012». В этом году концерн ZF принял участие в этой выставке необычным способом, а именно, не собственным стендом, а многочисленными мероприятиями. ZF Friedrichshafen AG представил в конференц-зале коробку передач ZF Ecolife, которая устанавливается в городских, междугородних и туристических автобусах. Она традиционно вызвала интерес у посетителей выставки.

Далее информация о концерне была представлена на сайте фестиваля, статьей в каталоге, баннером на территории выставки. Кроме этого, в течение всех 3 дней выставки можно было поучаствовать в тест-драйве на автобусе MAN Lions Regio, оборудованном коробкой передач ZF Ecolife, за работой которой можно было наблюдать «вживую» с помощью программы, позволяющей увидеть все параметры ее работы. В круглом столе на выставке принял участие представитель подразделения ZF, представляющий платформу Openmatics – телеметрическую систему для автобусов. В этом году представители Openmatics участвовали в фестивале отдельным стендом, где представляли свою систему всем посетителям выставки. Три дня фестиваля промелькнули как один день, и в апреле следующего года ZF продолжит традицию, и вновь приедет в гостеприимную Коломну на VI автотранспортный фестиваль уже с собственным стендом, с новыми идеями и сюрпризами.



Мир в движении

«Мир в движении» – новая имиджевая брошюра ZF Services. На двадцати страницах представлена самая актуальная и полная информация об ассортименте продукции и услуг. Это дает деловым партнерам и всей отрасли представление о новых задачах, сформировавшихся после ряда слияний. ZF Services позиционирует себя – в том числе и в этой брошюре – как поставщика узлов и деталей на рынок запчастей для трансмиссии и подвески, а также широкого ассортимента услуг для всех областей применения техника ZF. Залог успеха при предоставлении сервиса клиентам – готовность к диалогу. Это отражено и в настоящем издании, где иллюстрации показывают, прежде всего, людей, находящихся в диалоге. Имиджевая брошюра выпущена на русском языке.



Лучший бренд среди коробок передач для легковых автомобилей

Читатели трех ведущих немецких автомобильных изданий сделали свой выбор: они считают, что ZF – лучший бренд в категории «коробки передач для легковых автомобилей». Согласно журналу «Auto Motor und Sport» ZF седьмой раз подряд оказался на первом месте.

Свой вклад в это признание внес также ZF Services, благодаря широкому ассортименту коробок передач, ремонтных комплектов, узлов и деталей, предлагаемых на рынке запчастей.



На складах ZF Services всегда в наличии более 100.000 единиц запчастей для коробок передач всех типов. Кроме того, ZF Services предлагает широкий набор услуг, который включает в себя планово-предупредительный ремонт, переоснащение и переналадку для повышения эффективности, безопасности и комфорта, а также ремонтные услуги и широкий ассортимент сменных коробок передач ZF, позволяющий сократить время простоев.

Актуальная версия каталога «InCat»

Новая версия электронного каталога запчастей «InCat» насчитывает приблизительно 35.000 оригинальных запчастей брендов Sachs, Lemförder, Boge и ZF Parts. Информационная система с обширной базой данных для станций техобслуживания и оптовых дилеров включает в себя не только полный ассортимент узлов и деталей трансмиссии, рулевых управлений и подвески для легковых и коммерческих автомобилей, но также и инструкции по монтажу и подробное описание отдельных видов продукции. Станции техобслуживания, работающие по сервисной концепции ProTech, получают расширенный доступ к инструкциям по сервису и монтажу, специнструменту, к рекомендациям по определению и устранению дефектов, а также аргументы для продажи. Актуальная версия каталога «InCat»



существует на одиннадцати языках. На каталог можно также оформить бесплатную подписку на портале www.zf.com/services/katalog.

НОВИНКИ

в ассортименте ZF Services

В нашем ассортименте Вы найдете не только указанные здесь узлы и детали, но и многое другое. Начиная с сегодняшнего дня Вы можете заказать их в ZF Services. Информацию о новых поступлениях Вы найдете на нашем сайте www.zf.com/ru или непосредственно у дилера, с которым Вы работаете.



Производитель	Модель	Sachs детали с серийным качеством
Citroën	C4 (B7)	Сцепление с автоматической компенсацией износа XTend
Dacia	Sandero	Главный цилиндр сцепления
DAF	CF 75	Сцепление с автоматической компенсацией износа XTend
Iveco	Stralis	Демпфер кабины Super Touring
Mercedes-Benz	GLK-Klasse (X204)	Сцепление в сборе
Nissan	Micra III (K12)	Сервисный комплект
Renault Trucks	Midlum	Сцепление в сборе
Suzuki	Splash	Опорный подшипник
Toyota	Auris (_ZE15_,_RE15_)	Сцепление с автоматической компенсацией износа XTend
Volvo	B12	Амортизатор Super Touring



Производитель	Модель	Lemförder детали с серийным качеством
Audi	Q5 (8R)	Опора амортизационной стойки
Citroën	C4 (B7)	Рычаг, колесная подвеска
Ford	Galaxy	Опора, рычаг
Honda	Accord VIII (CL_, CM_)	Стойка, стабилизатора
Iveco	Daily III Pritsche/	Опора балки моста
Mercedes-Benz	C-Klasse (W203)	Рычаг, колесная подвеска
Opel	Signum	Стойка стабилизатора
Peugeot	308 (4A_,4C_)	Рычаг, колесная подвеска
Renault Trucks	Kerax	Рулевая тяга
Seat	Alhambra (710)	Стойка, рычаг

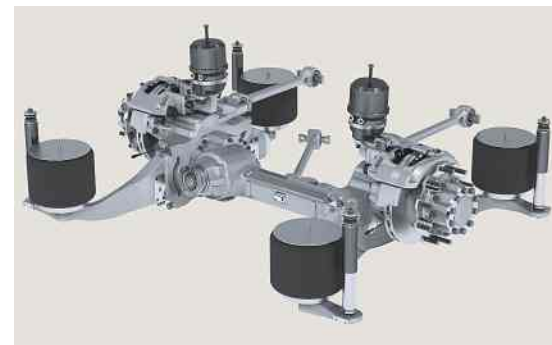
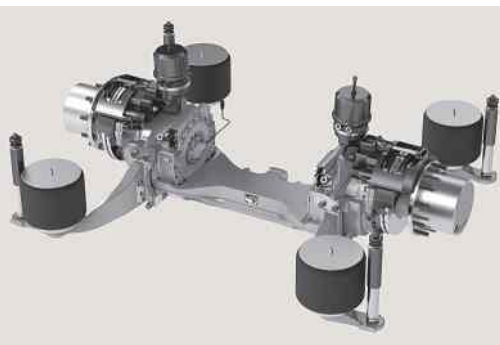


Производитель	Модель	Boge детали с серийным качеством
Iveco	EuroCargo	Демпфер кабины automatic
Kia	Rio II (JB)	Сервисный комплект
Mazda	2 (DE)	Сервисный комплект
Mercedes-Benz	GLK-Klasse (X204)	Амортизатор automatic
Nissan	Note (E11)	Сервисный комплект
Peugeot	107	Амортизатор automatic
Renault	ClioII BBo/1/2_,CB0/1/2_	Сервисный комплект
Scania	Serie P,G,R,T	Амортизатор automatic
Toyota	AYGO (B10)	Амортизатор automatic
Volkswagen	Crafter30-50Karsten (2E_)	Амортизатор automatic

ZF Parts

Производитель	Модель	ZF Parts детали с серийным качеством
Citroën	Evasion (22,U6)	Рулевые механизмы
Fiat	Ulysse (220)	Рулевые механизмы
Fiat	Punto/Grande Punto(199)	Рулевые механизмы
Lancia	Zeta (220)	Рулевые механизмы
Mercedes-Benz	GLK-Klasse (X204)	Рулевые механизмы
Nissan	Micra III (K12)	Рулевые механизмы
Peugeot	Expert (224)	Рулевые механизмы
Renault	Megane I Cabriolet EA0/1	Рулевые механизмы
Renault	Scenic I (JA0/1)	Рулевые механизмы
Saab	9-3 (YS3F)	Рулевые механизмы





Тройное преимущество для автобуса

Умные системы мостов ZF задают стандарты

Системы мостов ZF для современных городских и междугородних автобусов обеспечивают плавность хода, высокий уровень комфорта и безопасность. Кроме того, для автотранспортных предприятий важны экологичность, снижение затрат на техобслуживание и рентабельность. Системы мостов и их отдельные компоненты постоянно совершенствуются в этих направлениях. Три примера:

AVE 130

Новый порталый мост AVE 130 с электроприводом для низкопольных автобусов с улучшенной геометрией зубчатого зацепления обеспечивает еще более плавный ход. С 2010 года мост проходил ходовые испытания, а во второй половине нынешнего года поступит в серийное производство. Эти испытания на практике доказали преимущества по энергетической эффективности, ходовым характеристикам и экологичности (например, низкий уровень шума и низкая эмиссия выхлопных газов). В серийном производстве в зависимости от сферы применения и конструкции гибридной системы, привод электропортального моста ZF AVE 130 позволяет существенно снизить потребление топлива по сравнению с обычным дизельным. В будущем будут доступны такие модификации, в которых такой мост будет применяться и в конструкции сочлененных автобусов и автобусных поездов. Конструкция моста позволяет простое изменение колеи автопоезда в зависимости от условий эксплуатации. Конструкция позволяет использовать данный мост в сочетании с другими элементами привода, такими как топливные элементы, аккумуляторная батарея, контактная сеть.

RL 55 EC

Модель независимой подвески RL 55EC ZF с двойными поперечными рычагами создает преимущества также и для автобусов среднего класса: более комфортная езда, уменьшение поперечного крена кузова и радиуса поворота. RL 55 EC может применяться в автобусах в классическом исполнении, а также в качестве передней оси полностью низкопольного автобуса. Чтобы максимально увеличить

свободное пространство, подвеска выполнена максимально компактно. В отдельных деталях новой независимой подвески оптимизированы параметры веса и прочности. Испытанная конструкция со стойкой передней подвески передает вертикальные силы через пневморессоры и амортизаторы на раму, тем самым снимая нагрузки с поперечных рычагов подвески. В подвеске со шкворнем поворотного кулака на опорных подшипниках качения ход рессор независим от движения колес при повороте руля. Такое распределение сил обеспечивает оптимальную работу рессор и точность управления. Для водителей и пассажиров это означает значительное улучшение плавности хода и повышение безопасности.

AVE 133

Несмотря на способность выдерживать более высокий крутящий момент, конструкция нового моста AVE 133 для низкопольных автобусов направлена на экономию веса. Таким образом, ZF удалось не допустить утяжеления системы трансмиссии стандарта Евро-6. В то же время новый порталый мост проще использовать для тяжеловесного транспорта: например, для сочлененных автопоездов, т.к. он выдерживает более высокий крутящий момент. Это было достигнуто за счет усиления конструкции в области зубчатых зацеплений и подшипников, а также дифференциала. Мост AVE 133 применим не только в широком диапазоне передаточных чисел, но также и с новыми альтернативными разработками приводов, включая, например, троллейбусные, электрические и гибридные. Новый мост можно легко встроить в существующие транспортные платформы, поскольку у него те же посадочные размеры, что и у предшествующей модели AVE 132. Начало производства планируется в 2014 году.

Иллюстрации:

Системы мостов AVE 130 (слева), RL 55 EC (в центре) и AVE 133 (справа) обеспечивают высокий уровень комфорта, плавность хода и активную безопасность для современных городских и междугородних автобусов.

Jaguar XF

Jaguar XF, в лучших традициях марки, соединяет динамику современного спортивного автомобиля с комфортом лимузина класса «люкс». Восьмиступенчатая автоматическая коробка передач ZF, в сочетании с гидроусилителем Servotronic ZF Lenksysteme с системой адаптации к скорости движения, позволяют ощутить неповторимое удовольствие от езды. Рулевая колонка с электронной регулировкой обеспечивает водителю максимально удобное положение за рулем.



Новые
средства
передвижения с
технологией
ZF

Sea Hawk SP 1365 J

Частная судоходная компания Tian San Shipping (Private) Limited, одна из крупнейших в Сингапуре: ей принадлежат более 40 рейдовых судов, работающих в акватории одного из крупнейших торговых портов в Азии. Ее новые пассажирские паромы «Sea Eagle (Морской орел)» и «Sea Hawk (Морской ястреб)» вместимостью по 200 сидячих мест, построенные на верфи судостроительной компании Чой Ли (Cheoy Lee), оснащены редукторами ZF типа 3050A. Конструкция с применением легких материалов и корпусом особой формы позволяет судам при полной загрузке развивать скорость до 26 узлов.



Porsche 911

Новый Porsche 911 – уже седьмое поколение этого шедевра спортивных автомобилей. Его мощный оппозитный двигатель дополняется семиступенчатой механической коробкой передач ZF и двойным сцеплением. Это обеспечивает спортивное переключение передач без прерывания тягового усилия. Точно так же ZF поставляет пластмассовые педали и опоры ходовой части. ZF Lenksysteme поставляет электроусилитель руля «Servolectric».

Туристический автобус VDL Futura

Автобус VDL Futura стал победителем международного конкурса «International Coach of the Year 2012». Установленная в туристическом автобусе Futura, голландского производителя VDL, система автоматической трансмиссии ZF AS Tronic привела в восторг жюри международного конкурса своей экономичностью и удобством переключения передач. Ходовая часть с независимой подвеской переднего моста и ведущим задним мостом ZF также впечатлила плавностью хода. Гидроусилитель руля Servocom, с механизмом «винт-гайка с циркулирующими шариками» ZF Lenksysteme, дополняет хорошие ходовые характеристики туристического автобуса.



Mercedes В-класса

Второе поколение Mercedes Benz В-класса отличается его атлетической внешностью, динамикой кузова и дизайн, напоминающий С-класс. Для тех, кто ценит в автомобиле не только внешний вид, может поменять серийные двухтрубные амортизаторы ZF на амортизационные системы CDC, которые имеют также и спортивный режим работы. Спортивная подвеска В-класса SDC жесткая и комфортная одновременно.



CAT SWL 938K

Caterpillar уже много лет успешно сотрудничает с ZF в производстве самоходных экскаваторов, а недавно это сотрудничество распространилось и на колесный погрузчик SWL 938K. Колесный погрузчик серии К компании Caterpillar – это принципиально новая модель с более высокой производительностью, более низким расходом топлива и более эффективным использованием мощности. Мосты Multitrac производства ZF типа MT-L 3085II и MT-L 3095II вносят существенный вклад в успех этой новой модели.





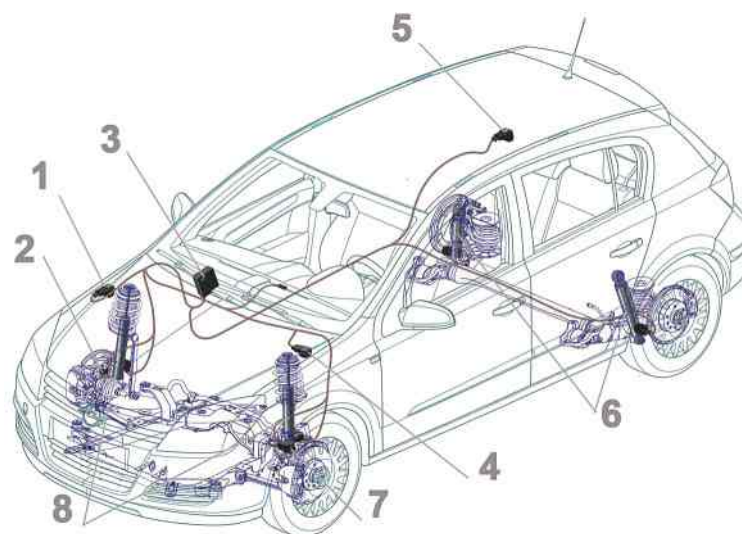
Герхард Эндрис, сервис-инженер
компании ZF Services.

В начале 2012 с конвейера концерна ZF Friedrichshafen AG на заводе в Швайнфурте сошел двенадцатимиллионный амортизатор CDC для легковых автомобилей, которые выпускаются уже с 1994 года. Все больше и больше производителей автомобилей устанавливают на свои модели системы бесступенчатой регулировки амортизаторов Continuous Damping Control (CDC). Система CDC постоянно контролирует состояние дорожного полотна, скорость транспортного средства, загрузку и действия водителя. Они распознаются системой датчиков в автомобиле. Блок управления обрабатывает сигналы датчиков и рассчитывает оптимальный режим демпфирования. Пропорциональный клапан за доли секунды устанавливает необходимую силу демпфирования для каждого колеса в отдельности. В результате выигрыш в комфорте и динамике, снижение поперечной и продольной раскачки автомобиля, а также сокращение тормозного пути благодаря более плотному сцеплению с дорожным полотном. Эти преимущества все чаще и чаще находят применение также в автобусах, грузовиках и сельхозмашинах. При выявлении дефектов в электрике или механике амортизаторы CDC, так же как и обычные амортизаторы, необходимо проверить и при необходимости заменить. Герхард Эндрис, сервис-инженер компании ZF Services, развеял сомнения механиков: «При замене не требуются какие-либо дополнительные работы по электрике. Для того чтобы демонтировать амортизаторы CDC, нужно только отсоединить разъем комплекта проводов пропорционально действующего клапана в амортизаторе, а при установке – снова его подключить». Система CDC способна к самодиагностике. Правда, она распознает только электрические, а не механические неисправности. При обнаружении неисправности загорается

- 1 Датчик на кузове впереди справа
- 2 Датчик на амортизационной стойке справа (ускорение колеса)
- 3 Блок управления системой CDC
- 4 Датчик на кузове впереди слева (ускорение кузова)
- 5 Датчик на кузове сзади (ускорение кузова)
- 6 Амортизаторы CDC сзади
- 7 Датчик на амортизационной стойке слева (ускорение колеса)
- 8 Амортизационные стойки CDC впереди

Замена CDC — без проблем

На что нужно обратить внимание на СТО



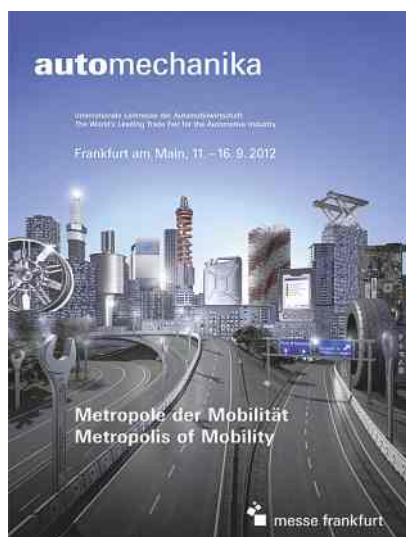
контрольная лампа CDC на приборной доске. Для того, чтобы точнее определить дефект, требуется прибор для диагностики (например, Bosch KTS). С его помощью можно найти или стереть информацию в базе данных по неисправностям. В зависимости от вида транспортного средства, при проверке датчиков системы CDC можно также сравнивать заданные и действительные значения. Герхард Эндрис особо подчеркивает, что амортизаторы CDC всегда нужно менять попарно. Чтобы обеспечить надежную работу амортизаторов, необходимо перед их установкой проверить на износ и другие сопряженные детали: ограничитель хода амортизатора, защитные чехлы и опоры амортизационной стойки. При каждой замене амортизаторов следует заменить и сервисный комплект (пыльник и отбойник).

Сервис-инженер: «Чтобы избежать заклинивания или деформации при установке амортизаторов, нижние крепежные болты нужно затягивать только после того, как автомобиль уже поставлен на колеса. В завершение проводятся обмеры геометрии колеса, и при необходимости выполняется новая регулировка». После замены амортизаторов CDC на каждой оси необходимо провести функциональную проверку системы. При включении зажигания контрольная лампа CDC должна погаснуть примерно через десять секунд. Теперь система регулировки амортизаторов CDC полностью готова к работе.



Наши партнеры посетили производство Porsche в Германии

Концерн ZF пригласил своих деловых партнеров посетить производство Porsche Cayenne и Porsche Panamera в Лейпциге. На эти модели автомобилей концерн поставляет коробки передач, амортизационные системы марки Sachs, а так же рулевое управление ZF. Кроме увлекательного рассказа о новинках, все участники поездки получили уникальную возможность на деле проверить технические возможности автомобилей. Прокатившись на спортивных Porsche по полигону и гоночной трассе, гости смогли по достоинству оценить, как инновационные разработки концерна влияют на комфорт и безопасность при вождении. На заводе гости обратили особое внимание на точность и отлаженность работы, а также оперативность логистических служб – все детали находятся на складе не более 48 минут, то есть практически сразу отправляются в производство. В Берлине гости посетили филиал ZF Services, занимающийся ремонтом коробок передач для легковых, грузовых автомобилей и рельсового транспорта: железных дорог, трамваев, метро, а также катеров и судов. Здесь же продаются запчасти под торговыми марками Sachs, Lemförder, ZF Parts. Поездка была насыщена и экскурсионной программой. Участники получили возможность не только полюбоваться видами столицы Германии, но и услышать интересный рассказ о местных достопримечательностях, а также посетить уникальный музей ретро автомобилей. Все участники во время поездки имели возможность задать накопившиеся вопросы и решить рабочие проблемы, а также получили массу новых впечатлений.



Место встречи: «Автомеханика»

Производители автокомпонентов во всем мире соберутся с 11 по 16 сентября на выставке «Автомеханика 2012» во Франкфурте. Экспозиция ZF Services (павильон 3, стенд А 91) в этом году будет посвящена четырем крупным темам: новая сервисная концепция ProTech для станций техобслуживания, широкая программа запчастей, расширенное предложение сервисных услуг для станций техобслуживания и преимущества промышленного восстановления агрегатов. Как и два года назад, в

программе предусмотрены конкурсы, в которых разыгрываются призы для посетителей выставки. В этот раз участникам нужно как можно быстрее демонтировать и установить коробку отбора мощности в коробку передач для грузового автомобиля. А в заключение финалисты конкурсов смогут продемонстрировать свое искусство вождения на гоночном тренажере-симуляторе. При некотором везении можно получить приглашение на финальные заезды в кольцевых гонках DTM в Хоккенхайме.

Дни инноваций ZF и Bosch



25-26 апреля 2012 года на территории московского выставочного комплекса «Сокольники» в рамках глобальной кооперации концернов Bosch и ZF прошел форум «Дни инноваций – 2012».

Решение о проведении такого мероприятия было неслучайным – технологии, используемые в современных автомобилях усложняются, а требования автомобилистов возрастают. Наряду с презентациями новейших разработок, формат мероприятия предусматривал интерактивные обучающие семинары «на островах компетенции», где желающие могли получить информацию и ответы на свои вопросы, и разобрать ошибки, допускаемые во время диагностики и ремонта на демонстрационных автомобилях.

Специалисты ответили на вопросы по сервисным концепциям для СТО «Original SACHS Service» и «Bosch Service». Одной из ключевых тем мероприятия стала безопасность легкового автомобиля, которая обеспечивается качественными комплектующими, идеальным взаимодействием электронных и механических систем автомобиля, а также правильным сервисным обслуживанием.



Специалисты ZF рассказали о последних разработках в области АКПП – трансмиссиях 8HP для заднеприводных автомобилей с продольным расположением двигателя и уникальных АКПП 9HP для переднеприводных автомобилей с поперечным расположением двигателя. Во время практической части для участников форума представители компании ZF продемонстрировали установку сцепления SACHS «X-Tend» в режиме реального времени.

В рамках форума специалисты Bosch впервые представили мобильный моторный тестер FSA 500 и интеллектуальное зарядное устройство BAT 490, а также была представлена обновленная версия программного пакета ESI[tronic]. Форум «Дни инноваций», безусловно, стал интересен профессионалам – торговым партнерам и автосервисам.



> ФАКС: **+7 (495) 931 97 33**

Что может напомнить Вам о незабываемых впечатлениях во время отпуска и просто приятных моментах, проведенных с близкими и друзьями? Конечно фоторамка! В завершении лета мы хотим подарить Вам именно ее – фоторамку с логотипом ZF. Пусть она напоминает Вам об отдыхе, летнем отпуске и солнечных днях. Помимо воспроизведения фотографий, она проигрывает видеофайлы и музыку, а также имеет функцию часов и календаря. Управление фоторамкой осуществляется с помощью кнопок меню на задней панели или с помощью полнофункционального беспроводного пульта дистанционного управления.



Хотите получить фоторамку в подарок?

Пожалуйста, ответьте на вопрос нашей викторины:

«Как называется новая сервисная концепция ZF для техцентров и СТО?»

МОЙ ОТВЕТ:

Ждем Ваших правильных ответов до 31.10.2012 по адресу: irina.fedorova@zf.vland.ru или по факсу (495) 931 97 33.

Условия участия: участие в викторине возможно для лиц, достигших 18 лет. Сотрудники ZF Friedrichshafen AG не имеют права принимать участие в викторине. Участники викторины своим участием согласны, что ZF Friedrichshafen AG сохраняет их данные, указанные в анкете, до окончания викторины. Денежная компенсация подарка викторины или передача подарка третьим лицам исключена. Заявки на викторину, с неправильно указанными ответами, к викторине не допускаются.

**МОИ
КОНТАКТНЫЕ
ДАННЫЕ:**

Имя/Фамилия _____

Фирма/Должность _____

Рабочий адрес _____

Email _____

Контактный телефон _____

ДИАЛОГ

- Я хочу регулярно получать журнал Report по email**
- Мой адрес электронной почты изменился. Я бы хотел(а) получать журнал Report на новый адрес электронной почты (указан выше)**
- Пожалуйста, свяжитесь со мной по следующему вопросу**

* Участием в викторине я даю согласие на сохранение моих данных, указанных в анкете, до окончания викторины. Я согласен/согласна не согласен/не согласна (пожалуйста, отметьте необходимое).



Аникеев Антон

Поздравляем победителя викторины Report, вышедшего в апреле 2012!

Правильный ответ на вопрос: «**Как называется новая система электронного демпфирования для всех классов транспортных средств, разработанная ZF?**» – Ответ: «CDC 1XL». Победителем лотереи стал **Аникеев Антон** (AD Avanta, г. Челябинск).

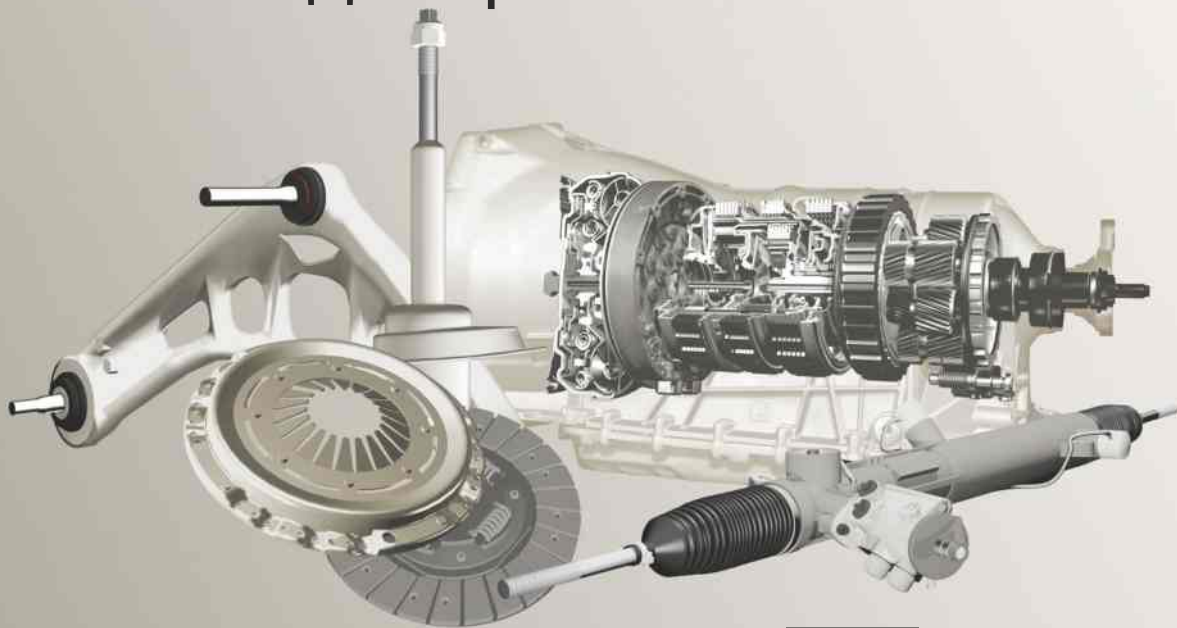
Поздравляем Антона с победой и подарком – медиаплеером teXet T-910HD!





ZF в Вашем автомобиле.

Эти сильные марки достойны
Вашего доверия.



ZF Parts

www.zf.com/ru

ZF Services. Там где безопасность и надежность при выборе запасных частей для автомобиля играют важную роль, нет другой альтернативы, гарантирующей качество. Оригинальные запасные части марок Sachs, Lemförder, Boge и ZF Parts дают независимым СТО значительное преимущество: качество поставщика на конвейер. Для легковых и грузовых автомобилей.



Техника привода и подвески